



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,888—FRIDAY, NOVEMBER 7, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,  
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor ...	973	Notices by the Currency Commissioners...	—
Minutes by the Governor ...	—	Miscellaneous Departmental Notices ...	986
Appointments by the Governor ...	974	Notices calling for Tenders ...	988
Appointments, &c., of Registrars ...	976	Sales of Unserviceable Articles ...	992
Government Notifications ...	977	Registrar-General's Vital Statistics ...	—
Revenue and Expenditure Returns ...	—	Meteorological Returns ...	—
Notices calling for Tenders for Arrack Rents ...	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885 ...	—

*Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.*

### SUPPLEMENT:

By-laws of the Municipality of Galle.

## PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1889," it is amongst other things enacted that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof, or by a Commissioner of Assize duly appointed under the provisions of the said Ordinance for each of the Circuits into which the Island is divided for the hearing, trying, and determining all prosecutions which shall be commenced against any person for or in respect of any crime or offence or alleged crime or offence:—

For the Southern Circuit, twice at least at Galle and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint; such Sessions commencing at Galle on April 25 and September 15, in every year:

And whereas it is further provided by the said Ordinance that it shall be competent for the Governor, for sufficient reasons to him appearing, to order, after previous consultation with the Judges, other Sessions to be holden at the places above-mentioned or at any other places in the said Circuit :

And whereas it appears to Us expedient to order that a Criminal Session of the Supreme Court should be holden at Matara, a place included within the said Southern Circuit :

Now therefore know Ye that We, the said Governor, for sufficient reasons to Us appearing, and after previous consultation with the Judges, do order and appoint that a Criminal Session of the Supreme Court shall be holden at Matara on or about Monday, the Seventeenth day of November, 1902.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Third day of November, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 34 (1) of "The Ceylon Railways Ordinance, 1902," it is enacted that it shall be lawful for the Governor, from time to time, to declare by Proclamation any road or path which the railway may cross to be a "minor crossing," and whether such minor crossing shall be closed by gates or not :

And whereas it is expedient to declare a certain road which the railway crosses to be a "minor crossing," for the purposes of the said Ordinance.

Now know Ye that We, the Governor, do hereby declare the road or path which the Ceylon Government Railway crosses between the stations of Hunupitiya and Ragama in the District of Colombo, at a point 6 miles 52 chains and 65 links distant from the Colombo Terminus to be a "minor crossing" for the purposes of the said Ordinance, as from and after the Sixth day of November, One thousand Nine hundred and Two, and that such minor crossing be not closed by gates.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Sixth day of November, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments with effect from November 10, 1902 :—

Mr. H. L. CRAWFORD to act in the office of Principal Collector of Customs and Superintendent of Wrecks, in addition to his own duties as Commissioner under the Buddhist Temporalities Ordinance, during the absence on leave of the Hon. Mr. W. H. JACKSON, or until further orders.

Mr. G. A. BAUMGARTNER to act as Government Agent of the North-Western Province; Fiscal, North-Western Province; Superintendent of the Prison at Kurungala; Visitor of the Prisons at Puttalam and Chilaw; and Local Authority under

the Petroleum Ordinance for the North-Western Province, in addition to his own duties, until he is relieved by Mr. S. M. BURROWS.

Mr. J. HARWARD to act as Director of Public Instruction, in addition to his own duties as Principal of the Royal College, during the employment of Mr. S. M. BURROWS on other duty, or until further orders.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 7, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. S. M. BURROWS to act as Government Agent of the North-Western Province; Fiscal, North-Western Province; Additional District Judge, Kurunegala; Superintendent of the Prison at Kurunegala; Visitor of the Prisons at Puttalam and Chilaw; and Local Authority under the Petroleum Ordinance for the North-Western Province, until further orders.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 7, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments with effect from December 1, 1902:—

Mr. W. DE LIVERA to be Commissioner of Requests and Police Magistrate, Gampola, and Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate of the Hatton-Nuwara Eliya division.

Mr. R. A. G. FESTING to be Additional Police Magistrate, Kandy, in addition to his own duties as Office Assistant to the Government Agent, Central Province.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 4, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments:—

Mr. G. F. PLANT to act as extra Office Assistant at Anuradhapura to the Government Agent of the North-Central Province, with effect from November 10, 1902, during the absence of Mr. T. B. RUSSELL from the station, or until further orders.

Mr. E. G. AUWARDT, Crown Proctor, to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla, and Superintendent of the Prison at Tangalla, during the absence of Mr. A. C. ALLNUTT from the station, or until further orders, with effect from November 5, 1902.

Mr. A. SIRIMANE, Crown Proctor, to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Balapitiya, from November 8 to 10, 1902, during the absence of Mr. H. J. V. EKANAYAKA from the station, or until further orders.

Mr. J. H. P. SENATHIRAJA, Crown Proctor, to act as Additional Police Magistrate, Puttalam, from November 10 to 16, 1902, during the absence of Mr. J. ARTHUR DE SILVA from the station, or until further orders.

Mr. H. B. OLDHAM to be Second Assistant Superintendent of Convict Prisons and Personal Assistant to the Inspector-General of Prisons.

Mr. C. C. M. FYERS to be a Visitor of the Prison at Ratnapura, in addition to his own duties, in place of Mr. A. F. WICKWAB, who has left the district.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 7, 1902.

**IT** is hereby notified that Lieut.-Colonel A. C. F. VINCENT will resume the duties of Commandant of the Ceylon Volunteer Force on November 15, 1902, in addition to his other duties.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 7, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. E. DE LIVERA, Colonial Surgeon, Kurunegala, to be an Official Member of the Provincial Road Committee, Kurunegala.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 6, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint the following persons to be Assessors within the Police and Local Board limits of Matara for the year 1903, under section 5 of the Ordinance No. 7 of 1866:—

Mr. DON ANDRIS PERUMABADU WICKRAMASURIYA.

Mr. DON MATHES JAYAWICKRAMA.

Mr. O. L. M. AHAMADU CASSIM.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 6, 1902.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. SITHAMPARANATHAR KASSIPPILLAI ABRAHAM, of Nallur south, Jaffna, to be a Notary Public throughout Jaffna division of the District of Jaffna, residing and holding office at Vannarponnai west, and to practise as such in the Tamil language.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 3, 1902.

## APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

**CUTTALÉ PATHER SEBASTIAN PULLE** to be Registrar of Marriages of Local Board town and gravets of Negombo division, in the Colombo District of the Western Province, with effect from November 7, 1902, *vice* **DAVID FERNANDO**, transferred. His office to be at the Kachcheri building, Negombo.

**RAJAPAKSA DISANAYAKA DINGIRI BANDA** to be Registrar of Births and Deaths of Matambuwa korale division, and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Hurulupalata division, in the North-Central Province, for six months on probation from November 11, 1902, *vice* **RAJAKARUNA UKKU BANDA**, dismissed. His office to be at Demunewa Walawwa in Matambuwa korale.

**VAIRAMUTTU PARIARI CHELLIAH** to act as Registrar of Births and Deaths of Kottiyar east division, and as Registrar of Marriages of Kottiyar pattu division, in the Trincomalee District of the Eastern Province, for twelve weeks from November 5, 1902, during the absence of the Registrar, **NALLATAMBY CHINNATAMBY**, on leave. His office to be at Ichchilampattai.

By His Excellency's command,  
**EVERARD IM THURN**,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 6, 1902.

**T**HE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Kurunegala, has appointed **BANDARANAYAKA MUDIYANSELAGE DINGIRI BANDA** to act as Registrar of Births and Deaths of Dewamedde korale division, and as Registrar of General Marriages of Dewamedi hatpattu division, in the Kurunegala District of the North-Western Province, for fourteen days from November 8, 1902, during the absence of the Registrar, **H. R. HORAMBUWE**, on leave. His office will be at Malwana.

The Provincial Registrar, Batticaloa, has appointed **RANHODDI BANDARALAGE SUDU BANDA** to act as Registrar of Births and Deaths of Bintenna north division, and as Registrar of General Marriages of Bintenna pattu division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, for thirty days from October 25, 1902, during the absence of the Registrar, **JAYASUNDERA MUDIYANSELAGE SUDU BANDA**, on leave. His office will be at Tembitchiya.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed **DON ABRAHAM ABEYASEKERA** to act as Registrar of Births and Deaths of Welipenna division, and as Registrar of Marriages of Walallawiti pattu division, in the Kalutara District of the Western Province, for six days from November 10, 1902, during the absence of the Registrar, **D. M. JAYANETTI**, on leave. His office will be at Ambagahawatta in Welipenna.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **DON CHARLES DISANAYAKA** to act as Registrar of Births and Deaths of Nakulugamuwa division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for two weeks from November 1, 1902, during the absence of the Registrar, **DON ABRAHAM DISANAYAKA**, on leave. His office will be at Bogahawatta in Nakulugamuwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **DIONYSIUS HENDRICK DISANAYAKA** to act as Registrar of Births and Deaths of Hambantota division, in the Hambantota District of the Southern Province, for four weeks and two days from November 1, 1902, *vice* **D. L. J. DISANAYAKA**, dismissed. His office will be at Pattiyewatta in Arabokke.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed **B. A. VENTHERKONE** to act as Registrar of Marriages of Mannar Island division, in the Mannar District of the Northern Province, for five days from October 21, 1902, during the absence of the Registrar, **C. VALLIPURAM**, on leave. His office will be at Udayar Valavu in Mannar town.

**P. ARUNACHALAM**,  
Registrar-General's Office,  
Colombo, November 6, 1902.      Registrar-General.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

**H**IS Excellency the Governor will open the Session of the Legislative Council for 1902-1903 on Tuesday, the 11th November, at 3 P.M.

Council Chamber,  
October 29, 1902.

By order,  
A. G. CLAYTON,  
Clerk to the Legislative Council.

**I**T is hereby notified for general information that only public officers resident in Colombo or its neighbourhood will be expected to attend the Levée on the 10th instant, on the occasion of the celebration of the anniversary of the birthday of His Majesty the King.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 3, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

**I**T is hereby notified that His Majesty the King has been pleased to approve of Unofficial Members of the Legislative Council of the Island of Ceylon being considered eligible to receive, on His Excellency the Governor's recommendation, His Majesty's permission to retain locally the title of "Honourable" on retirement or resignation, after a continuous service in the Council of not less than ten years.

This privilege may also be granted to Unofficial Members of the Legislative Council of this Island, in respect of a period of service of less than ten years, but only in very exceptional cases.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

**I**T is hereby notified that His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, has under the provisions of section 3 of "The Museum Ordinance, 1873," caused rule No. 14 to be amended as follows:—

*Colombo Museum.*

Rule 14.—No books shall be issued to anyone outside the building, except in special cases on the responsibility of the Director.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

**I**T is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, April 21, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

**I**T is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

*In the Western Province*, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

*In the Central Province*, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

*In the Southern Province*, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

*In the Eastern Province*, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

*In the North-Central Province*, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

*In the Province of Uva*, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 5, 1901,

By His Excellency's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting C.

THE following rules and orders made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under Ordinance No. 13 of 1896, entitled "An Ordinance relating to Pilgrimages," for the conduct of the Kataragama pilgrimage and festival, where special precautions have been and are necessary, are published for general information in lieu of the rules promulgated annually for several years.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

#### RULES.

1. For sanitary reasons the duration of the Kataragama minor festival and of the stay of pilgrims at Kataragama shall be and it is hereby limited to two days, namely, from November 15 to 16, 1902, inclusive. Pilgrims arriving before the day first named or staying beyond the period here prescribed shall be guilty of an offence.

2. It shall be lawful for the Police authorities or any Police Magistrate at any place on the line of march to prohibit from proceeding all persons who by reason of disease, infirmity, weakness, advanced age, youth, want of supplies, or other sufficient cause, are considered unfit to undertake the journey, or who appear likely to fall ill and endanger the health of others; and to require such persons to find security to ensure their obedience to the orders so given. In default of such security being found, it shall be lawful for the said Police authorities or Police Magistrate to detain such persons in custody for a period not exceeding three days.

3. In the event of an epidemic breaking out at Kataragama during the festival, it shall be lawful for the officers appointed to enforce the observance of orders, to declare the festival at an end, and to direct pilgrims at once to leave the village and proceed to their homes, and to prescribe the roads they have to travel.

4. The officers appointed to enforce the observance of orders shall have power on the line of March to and from Kataragama and at Kataragama—

- (a) To appoint particular places to be exclusively used by the pilgrims for washing and bathing, for drawing water and drinking, and for natural offices;
- (b) To appoint places for the occupation of each class of pilgrims;
- (c) To prescribe routes for the journey of any body of pilgrims;
- (d) To regulate the distribution of all food given to pilgrims;
- (e) To fix separate places of abode for pilgrims who fall ill, to prohibit communication with them, and to detain them if unfit to travel.

Any person disobeying an order given by the appointed officers shall be guilty of an offence.

5. The Police are empowered and required to seize and destroy all food condemned as unwholesome on the march or in camp by the Medical Officer, or, if there be none by the Chief Officer of Police; and any person resisting or obstructing the Police in the discharge of this or of any other duty prescribed by these rules shall be deemed guilty of an offence.

6. Any pilgrim tethering or keeping cattle in any place other than that assigned by the Police shall be deemed guilty of an offence.

7. Any person selling meat in camp in any other place than that assigned for the purpose by the officer in charge of the camp, and any other person selling food condemned as unwholesome by the Medical Officer, or in his absence by the Chief Officer of Police, shall be deemed guilty of an offence.

8. Any pilgrim who shall, during the occupation of the camp, use any other place for offices of nature than that provided for the purpose by Government, or failing to cover the deposit with earth or sand, and any person who shall during the same period bathe in or enter the river above the spot appointed by the officer in charge of the camp, shall be deemed guilty of an offence.

9. Any person suffering from an infectious or a contagious disease, and not reporting the same to the Medical Officer, or in his absence to the Chief Officer of Police, and any person abetting or assisting in the concealment of such disease, shall be deemed guilty of an offence.

10. All pilgrims shall take up the quarters assigned to them by the Chief Officer of Police at the halting places and in the camp, and any pilgrim declining or neglecting to do so shall be deemed guilty of an offence.

11. The number of pilgrims for the pilgrimage of the year 1902 is restricted to 50, viz., 15 pilgrims for the Colombo band, 5 for the Kandy band, 5 for the Galle band, 5 for the Kurunegala band, 5 for the Batticaloa band, 10 for the Jaffna band, and 5 for the Badulla band.

12. No person shall proceed on the pilgrimage in the year 1902 without having first obtained a ticket from the Government Agent of the Western Province for the Colombo band, or from the Government Agent of the Central Province for the Kandy band, or from the Government Agent of the Southern Province for the Galle band, or from the Government Agent of the North-Western Province for the Kurunegala band, or from the Government Agent of the Eastern Province for the Batticaloa band, or from the Government Agent of the Northern Province for the Jaffna band, or from the Government Agent of the Province of Uva for the Badulla band.

13. Every person proceeding on the pilgrimage shall show his ticket when required to do so by any officer of Police, or by any officer appointed to enforce the observance of orders under the Ordinance aforesaid.

14. The transfer of a ticket by the person named in it and the use of it by any other person are forbidden.

ව්‍යවස්ථා.

1. සභීප ආරක්‍ෂාව සඳහා කතරගම සුලුවැදහා කාලය සහ වැදහාකාරයේ කතරගම නවතින්ට ප්‍රථම කාලය 2 දවසක් බව එනම්, 1902කේ නොවැම්බ්‍ර මස 15 වෙනි දින පටන් නොවැම්බ්‍ර මස 16 වෙනි දින වනතුරු පමණක් බව මෙයින් නියම කලා ඇත. ඉහත මුලින් සඳහන් දිනෙට ප්‍රථම පැමිණෙන්නාවූ හෝ ඒ නියම කල කාලයට පසු එහි නැවති සිටින්නාවූ යම් වැදහාකාරයෙක් ඇත්නම් ඔහු අපරාධකාරයෙක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

2. ලොඩ නිසා හෝ, දුච්චකම නිසා හෝ, ගත්තිමදිකම නිසා හෝ, වයස වැඩිකම නිසා හෝ, බාලවයස්කම නිසා හෝ, කෑමට ගන්නා ද්‍රව්‍ය හිගකම නිසා හෝ වෙනත් සෑහෙන කරු නක් නිසා හෝ ගමන යන්ට නුපුළුවන් වන්දනාකාරයෙක් ය කියා හෝ ලොඩවී එයින් වෙන අය ගේ සභීපයට ආන්ත්‍රා වේය කියා ජෙන වැදහාකාරයෙක්ද පොලිස් නඩුකාරනැනට හෝ පොලිස් බලේ ඇති කෙනෙකුට ගමනේ කොසි ස්ථානයකදී උවත් එවැනි වැදහාකාරයින්ට (කතරගමට) යන්ට නොදී නවත්වන්ට බලය තිබේ. නවත් එකී වැදහාකාරයින්ට නියමකරන අනාඤ්චලට ඔවුන් කීකරුකරවීම සඳහා ඇප ගැනීමටත් බලය තිබේ. එසේ ඇප දෙන්නට නුපුළුවන් වැදහාකාරයෙක් දවස් තුනකට වැඩිනොවෙන කාලයක් හිරගනනේ නබාගන නවත්වාගැනීමට පොලිස් නඩුකාරනැනට හෝ පොලිස් බලය ඇති අයට බලය තිබේ.

3. කතරගම වැදහාකාරය (පෙරහැර) පවත්නා කාලයතුලදී යම් වසංගත රෝගයක් පැමිණුනොත් ඒ කාලය තුල ව්‍යවස්ථා ඉෂටකරවීම සඳහා පත්කර සිටින මුලාදුනියන්ට එකී වැදහාකාරය හෙවත් පෙරහැර නවත්වන්ට බලය තිබෙනවාත් ඇර වැදහාකාරයේ සියල්ලම නොප මාව එකී ගමෙන් පිටවී නම්නමන්ගේ ගෙදරවලට යන්ට නියමකරන්ටත්, අසවල් පාචේ ගමන් කරන්ටත් කියා නියමකරන්ටත් බලය තිබේ.

4. ව්‍යවස්ථා ඉෂටකරවීම සඳහා පත්කර සිටින මුලාදුනියන්ට කතරගමදී සහ කතරගමට යන ගමනේදීද, එහි සිට පිටත්වී යන ගමනේදීද මෙහි පහත ජෙන කාරනා නියමකරන්ට සහ කරවන් ටත් බලය තිබේ.

- (ඒ) වන්දනාකාරයින්ට රෙදි ජෙදීමටද, නෑමටද, වතුර ගැනීමටද, වතුර බීමටද ශරීර කෑතෘ කිරීමටද වෙන වෙන ස්ථාන නියමකරීමටද ;
- (බී) ඒ ඒ වගිවල වන්දනාකාරයින්ට නැවතීමට වෙන වෙන ස්ථාන නියමකරීමටද ;
- (සී) වන්දනාකාරයේ කාන්ඩයක ගමන අසවල් මාගියෙන් විසුකුයසි නියමකරීමටද ;
- (ඪී) වන්දනාකාරයින්ට දෙන්නාවූ කෑම බෙදීමට ගැන බලා නියම කිරීමටද ;
- (ඒ) ලොඩවෙන්නාවූ වන්දනාකාරයන් නැවැත්වීමට වෙනම ස්ථාන වෙන්කර නැබීමට සහ ඔවුන් සමග වෙන අයට කථාකෙරීමට ඉඩනොදෙන ලෙසටද, ඔවුන්ට ගමන් යන්ට නුපුළුවන්නම් නවත්වාගැනීමටද.

මෙසේ පත්වී සිටින මුලාදුනියෙක් නියමකරන ආඥාවක් කඩකරන අයෙක් වරදක් කල අයෙක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

5. ගමනේදී හෝ නැවතී සිටින ස්ථානයකදී වෛද්‍යවාරී කෙනෙක් හෝ, එසේ කෙනෙක් නැති විටක ප්‍රධාන පොලිස් මුලාදුනියා විසින් අපරාධ කෑමය කියා කියන සෑම කෑම ද්‍රව්‍යවල්ම තහන මට ගෙන නාස්තිකරනලෙස පොලිස් බලය ඇති අය බැදී සිටිනවාත් ඇර එසේ කිරීමට ඔවුන්ට බලය තිබේ. පොලිස් බලය ඇති අයවල් මෙම සුකුකම් හෝ මෙම ව්‍යවස්ථාවලින් නියමකර තිබෙන සුකුකම් ඉෂටකරන විට විරුධව සිටින නොහොත් බාධාකරන යමෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලා මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

6. පොලිස් බලය ඇති අය විසින් නියමකරන ස්ථානයක ඇර වෙන ස්ථානයක ගවයෝ තබන්ට හෝ දිගවිලිකරන්ට යෙදෙන අයෙක් වරදක් කලා මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

7. නැවතී සිටින ස්ථානයේදී (එනම් කතරගමදී) වන්දනාව භාරව පැමිනී ප්‍රධාන මුලාදුනියා විසින් නියමකරන ස්ථානය ඇර වෙන ස්ථානයකදී යම් මාසයක් විකුණන අයෙක් හෝ වෛද්‍යවාරී කෙනෙක් හෝ එසේ නැති විට ප්‍රධාන පොලිස් මුලාදුනියෙක් හෝ අපරාධ කෑමය කියා තීන්දුකරන්ට යෙදුන යම් කෑමට ගන්නා ද්‍රව්‍යයක් විකුණන අයෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

8. යම් වන්දනාකාරයෙක් කතරගම නැවතී සිටින කාලය තුලදී ආණ්ඩුව විසින් සාද තිබෙන ස්ථානයක හැර වෙන ස්ථානයක ශරීරකෑතෘ කරන්ට යෙදුනොත් හෝ, එසේ කර එකී අසුචි පස් වලින් හෝ වැලිවලින් වසාදමන්ට නොයෙදුනොත් හෝ මුලාදුනියා විසින් නියමකර තිබෙන ස්ථාන යට ඉහලින් ගහට බහින්ට හෝ ගසේ නාන්ට යෙදුනොත් එකී වන්දනාකාරයා වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

9. බෝවෙන හෝ මාරුවෙන රෝගයකින් පෙලෙන යමෙක් ඒ බව වෛද්‍යවාරීනැනට හෝ එසේ කෙනෙක් නැති විට ප්‍රධාන පොලිස් මුලාදුනියාට දන්වන්ට නොයෙදුනොත් එවැනි අයද එසේ රෝගයක් වැලදී සිටි අයෙක් සහවන්ට හෝ සැඟවීමට අත්උදවී දෙන්නට යෙදෙන යම් අයවල් ඇත් නම් ඒ අයවල්ද වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

10. සෑම වන්දනාකාරයෙක්ම ගමනේදී සහ කතරගමදී පොලිසියේ ප්‍රධාන මුලාදුනියා නියම කරන ස්ථානවල නවාතැන් ගන්ට ඕනෑවත් ඇර එසේ කරන්ට බැරිය කියන්නාවූ හෝ නොකරන් නාවූ යම් වන්දනාකාරයෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

11. වර්ෂ 1902කේ අවුරුද්දේ වන්දනාකාරයින්ගේ ගණන 50 මෙන් නියමකරන්ට යෙදු නාත් ඇර එයින් 15 කොලම් කාඩයටද, 5 මහනුවර කාඩයටද, 5 ගාල්ලේ කාඩයටද, 5 කුරුනෑ ගල කාඩයටද, 5 මඩකලපුවේ කාඩයටද, 5 උෟව කාඩයටද, 10 යාපනේ කාඩයටද නියම කරන්ට යෙදුනා ඇත.

12. වර්ෂ 1902කේ වන්දනාවට සෑමම කොලම් කාඩයට බස්නාහිර දිශාවේ ආඩුවේ ඒජන්ත තැනගෙන්ද, මහනුවා කාඩයට මධ්‍යම දිශාවේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, ගාල්ලේ කාඩයට





IT is hereby notified that the number of pilgrims who will be permitted to attend the Kataragama festival on the 15th instant has been limited to fifty, viz.:—

15 for the Colombo band	5 for the Kurunégala band
10 for the Jaffna band	5 for the Kandy band
5 for the Badulla band	5 for the Batticaloa band
5 for the Galle band	

Only such persons as hold tickets from the Government Agent of their Province will be allowed to attend the festival. No pilgrims will be permitted to pass by the routes *viâ* Passara-Buttala or Elle-Wellawaya and Koslanda-Wellawaya.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Wattegama, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Pussellawa, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Norwood, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Bogawantalawa, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Maskeliya, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements

whatsoever within the town of Kadugannawa, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Lindula, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Tillicoultry, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Dimbulla, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Kotagala, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Talawakele, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Agraphana, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Pundul-oya, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Nanu-oya, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Kandapola, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Ragala, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Padiapelella, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Rattota, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinances exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinances, 1892 and 1900," made and assessed a rate of 4 per cent. per annum for the year 1903 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Dambulla, in the Central Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 1, 1902.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

THE following By-law made by the Municipal Council, Colombo, under the provisions of Ordinance No. 8 of 1901, has been confirmed by His Excellency the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, and is hereby published for general information.

This by-law should be read with those published in the *Government Gazette* on December 31, 1897.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 24, 1902.

By His Excellency's command,  
R. W. LEVERS,  
Acting Colonial Secretary.

*By-law relating to the Removal and Disposal of Night Soil.*

(10)a On the application of any person employing the services of a Municipal Officer for the removal of night soil, the services of a day cooly or a special cooly will be given.

The services of the day cooly will be as follows :—

He will be required to attend at the premises of the householder and perform the work specified for about 15 minutes per diem.

He must empty all chamber vessels, and the contents of smaller buckets, &c., into a regulation bucket or other bucket of no larger size than a regulation bucket provided by the householder for the purpose, (b) clean, disinfect (if disinfectants are provided by the householder) and replace them in their proper positions, (c) place the regulation bucket so filled in a convenient and secluded place (this spot must be first agreed upon with the householder) appointed for the purpose so as to be easy of access to the night cooly, (d) fill up all coir dust receptacles with coir dust from the supply delivered by the night cooly, (e) sweep, clean, or flush closets or compartments.

The services of a special cooly will be as follows :—

His services shall be at the entire disposal of such applicant for a period of eight hours per day. This cooly will [have to] be at his work and leave at a given time to be arranged with the applicant, and will devote the whole of that time to cleansing and keeping latrines and closets clean, and attending to all work in connection with the latrines on such premises.

The rates of payment to the said Municipal Council by any such person employing the services of a day or special cooly shall be as follows :—

For a day cooly at the rate of one rupee for every month or fraction of a month.

For a special cooly at the rate of fifteen rupees for every month or fraction of a month.

All such payments shall be made in advance, and every person who has become liable to the payments mentioned in this by-law shall continue to be so liable until he gives notice in writing to the Chairman of the Council that he wishes the services of the day or special cooly to be discontinued together with the date from which he wishes such services to be discontinued.

All sums payable under this by-law if not paid on or before the 10th day of the month in respect of which or of any part of which it is due, or in the case of a first application as soon as notice is given of the commencement of the service of the day or special cooly shall be recoverable as hereinafter provided.

මහලු 1901 කේ 8 වෙනි ආඥාපනතේ ප්‍රකාර කොළඹ නාගරික සභාව විසින් සාදන ලද මෙහි පහත දක්වන උපනියමය ගරුතර උපාංශ්චිකාර උතුමාණන්වහන්සේ විසින් කාරක මහානුසාහවේ මනුෂ්‍යය ඇතුළු ස්වරකරනලදුව මහජනයාගේ දුනගැන්ම සඳහා මෙයින් ප්‍රකාශකරනු ලැබේ.

උතුමාණන්වහන්සේගේ අණපරිද්දෙන්,

ආර්. ඩබ්ලිව්. අසිවර්ස්,  
වැඩබලන මහසෙනෙවරයා වෙත.

මහලු 1902 ක්වූ මක්කෝමබු මස 24 වෙනි දින මහසෙනෙවරයා විසින් සහතික කරන ලදී.

**අසුම් පෝර ගෙනගොස් දැමීම සම්බන්ධ උපනියමය.**

අසුම් පෝර ගෙනගොස් සම්බන්ධ දවාලීම සම්බන්ධ වැඩට ගන්න කුලියකරයෙකුට සහ ඉල්ලාගන්නාලද විශේෂ කුලියකරයෙකුට නාගරික සභාවට ගෙවියයුතු ගාස්තුව ගැණ වැඩිදුර පණවනලද උපාධිගන්නිය.

අසුම් පෝර ගෙනගොස් සඳහා නාගරික සභාවෙන් සමත් මෙහෙකරුවෙක් ඉල්ලාසිටියෙන්ම දවාලීම පමණක් වැඩට ගන්න කුලියකරයෙක් හෝ විශේෂ වසයෙන් කුලියකරයෙක් හෝ දෙනුලැබේ.

දවල් කුලියකරයාගේ කටයුතු නම් :—

ගෘහමුලියාගේ ස්ථානයට පැමිණ දවසකට මිනිත්තු 15ක් පමණ වේලාව වැඩකිරීමට. ගෘහමුලියා විසින් ගම් සම්බන්ධ සහපාදනකර නිබන්ධ නිසම ප්‍රමාණ බාල්දියට හෝ ඊට ලොකු නොවන බාල්දියකට කාමරවල නිසෙන භාජන සහ වෙනත් පුත්ති බාල්දි ආදියත් ඉවරකරණට බැරැ. (b) ඒවා සුබකර ගෘහමුලියා විසින් සම්පාදනකර නිබන්ධ ප්‍රියාසය නැතිකරණ බෙහෙත් ප්‍රවෘද්ධ දවා නැවත ඒවා නිසම ස්ථානවල තැන්පත් බැරැ. (c) එසේ පුරවන ලද නිසම බාල්දිය ගෘහමුලියාගේ එකකොටස ඇතිව නිසමකරගන්නේය. ද කුලියකරයාට පහසුවෙන් පමණ ගෙන ගන්නා පව්වක් පුදුසු ස්ථානයක තබන්නක් බැරැ. (d) ද කුලියකරයා විසින් ගෙනගොස් ගොනුවත්වලින් සිසඵම කොනුවත් භාජනවල් පුරවන්නක් බැරැ. (e) වැසිකිලි සහ එහි වෙන්කරණ කාමර අතුරා සුබකරණට හෝ සෝදන්නක් බැරැ.

විශේෂව ගන්න කුලියකරයාගේ කටයුතු නම් :—

ඉල්ලා ගන්නාලද අයගේ සම්පූර්ණ කැමැත්ත හැරීමට එබඳු කුලියකරයෙක් දවසකට පැ 8ක් වැඩකරණට බැරැ. මහලු ඉල්ලාගත් අය සමග පාලාචන්කරගත් පරිද්දෙන නිසම වේලාවට වැඩට පැමිණ නිසම වේලාවට එයින් නිදහස්ව ගන්න බැරැ. මෙම සම්පූර්ණ කාලය තුලම මහලු වැසිකිලි සුබකර පිරිසිදුව තබාගැනීම සහ එම ස්ථානයේ ස්වකීර්ති සම්බන්ධ සිසඵම වැඩ කරණටත් බැරැ.



## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

**PUBLICATIONS FOR SALE** at the Government  
**Record Office, Colombo:—**

### Legal.

*In three volumes, bound in leather, price Rs. 22-50 the set.*

### A NEW AND REVISED EDITION OF

## THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON.

Containing the

Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.

Vol. I.—Proclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879.

Vol. II.—Ordinances 1 of 1880 to 24 of 1889.

Vol. III.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.

Index to the above, in paper cover, 25 cents.

### Volume IV.

Rs. c.

Part 1.—Ordinances 9 of 1900 to 12 of 1901 ... 0 65  
Part 2.—Ordinances 13 of 1901 to 13 of 1902 ... 0 70

### LEGISLATIVE ENACTMENTS (OLD EDITION).

Ordinances 5 of 1894 to 3 of 1895 ... 0 75  
Ordinances 4 of 1895 to 4 of 1896 ... 1 0  
Ordinances 4 of 1897 to 17 of 1898 ... 2 0  
Ordinances 18 of 1898 to 3 of 1899 ... 0 25  
Ordinances 4 of 1899 to 8 of 1900 ... 1 0

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable:—

The Penal Code (2 of 1883) ... 2 0  
Do. in Sinhalese or Tamil, each ... 1 0  
The Courts Ordinance (1 of 1889) ... 0 50  
The Civil Procedure Code (2 of 1889) ... 4 0  
The Criminal Procedure Code (15 of 1898) ... 3 0  
Do. bound in leather ... 4 50  
The Evidence Ordinance (14 of 1895) ... 0 60

Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) ... 0 50  
Ramanathan's Reports, 3 vols. ... each vol. 22 0  
Tiruvilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 ... 7 50  
Do. do. Parts 8 to 14 ... 7 50  
Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I. ... 10 0

### Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto ... 0 5  
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 ... 1 0  
Do. 1888-95 ... 0 50  
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 ... 1 0  
Do. do. 1895 ... 0 40  
Do. do. 1896 ... 0 75  
Do. do. 1897 ... 0 50  
Do. do. 1898 ... 0 70  
Do. do. 1899 ... 0 70  
Do. do. 1900 ... 0 80  
Do. do. 1901 ... 0 65

	Rs. c.
Colonial Office List (annual) ...	7 50
Ceylon Civil List (annual) ...	1 0
Ceylon Blue Book (annual) ...	10 0
Administration Reports (annual), bound volumes ...	10 0
Do. single reports ... each 4 pp.	0 5
Sessional Papers, bound volumes ...	10 0
Do. single papers ... each 4 pp.	0 5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894 ...	0 35
Do. do. 1895 to 1901 ...	0 25
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858 ...	0 50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876 ...	1 0
Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the set ...	12 0
Governors' Addresses, Vol. III., 1877-1890 ...	10 0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—	
Part I., 1885-88 ...	1 20
Part II., 1888-92 ...	1 45
Part III., 1892-94 ...	1 50
Part IV., 1894-97 ...	1 50
Part V., 1898-1901 ...	2 0

### Gazetteers, Maps, &c.

Gazetteer of the Western Province ... 0 50

### District Manuals:—

Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S. ... 1 0  
Uva, by H. White, C.C.S. ... 2 50  
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S. ... 5 0  
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S. ... 5 0  
North-Central Province, by R. W. Ievers, C.C.S. ... 2 50

### Itinerary of Ceylon Roads:—

Part II.—Minor Roads (1888), without Map ... 3 0  
Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Kegalla, Matara, Chilaw, Puttalam, and Matale Districts, each ... 2 50

### Archæology, &c.

#### Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon:—

Text ... 5 0  
Plates ... 5 0

#### Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—

In boards ... 40 0  
In cloth ... 60 0  
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon ... 1 20

#### Reports on the Archæological Survey of Ceylon:—

Kegalla District ... 6 0  
Anuradhapura (I.) ... 0 5  
Do. (II.) ... 1 0  
Do. (III.) ... 1 6  
Do. (IV.) ... 1 1  
Do. (V.) ... 2 2  
Do. (VI.) ... 2 0  
Do. (VII.) ... 4 0  
Lapidarium Zeylanicum ... 31 5

### Natural History, &c.

Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee ... 1  
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) ... 1

The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :—	Rs. c.
Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part	20 0
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Kehelpannala ...	0 15
Cocoon Cultivation (in Sinhalese) ...	0 50
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts (with coloured Plates) ...	14 50
Report on the Ceylon Pearl Fisheries ...	1 35
Ceylon Medical College Syllabus Series :—	
Vol. I., Practical Physiological Chemistry ...	1 0

**Oriental Literature.**

The Mahawansa :—	
Original Pali Text, Part I. ...	7 50
Do. Part II. ...	7 50
Sinhalese Translation, Part I. ...	5 0
Do. Part II. ...	5 0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7 50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali ...	7 50
Saddharmalankaraya (Sinhalese) ...	2 0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1 0
Do. do. (Sinhalese) ...	0 75
Nitinighanduwa (English) ...	1 0
Do. (Sinhalese) ...	1 0
Moggallana Panchika Pradina (Pali) ...	1 0
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit) ...	5 0
Mukhamatta Dipani (Pali) ...	5 0
Kawsilumina (Sinhalese) ...	1 50
Abhihanappadipika, a Dictionary of the Pali Language ...	3 0
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries ...	0 50
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in the Colombo Museum Library ...	1 0
Catalogue of the Colombo Museum Library. Part II., Printed Books, &c. ...	1 0
Supplement No. 1 ...	0 75
Supplement No. 2 ...	0 75
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works ...	5 0
The Rajawaliya : or, a Historical Narrative of Sinhalese Kings (in English and in Sinhalese) ...	each 0 75
The Tesawalamai ...	0 50
Dravidian Comparative Grammar ...	13 0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition) ...	0 50
Do. (third edition) ...	0 30
Pybus's Mission to Kandy ...	0 50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon ...	0 15

**Rules, Tables, Tariffs, &c.**

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinances ...	0 15
Petroleum Rules ...	0 10
Customs Monthly Returns (single copy) ...	1 0
Do. (12 months' subscription) ...	10 0
Customs Tariff ...	0 10
Index to Customs Tariff ...	0 25
Customs Regulations ...	0 25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association ...	0 10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0 25
Exchange Compensation Tables ...	0 50
Headman's Act Book (English) ...	1 0
Do. (Sinhalese) ...	1 0

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

A. G. CLAYTON,  
Government Recordkeeper.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November, 1902.

**THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE**  
is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance to the Government Printer, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

*Charges for approved Advertisements, payable in advance.*

	Rs.	c.
A column ...	7	50
Two-thirds of a column ...	5	0
Half a column ...	4	0
For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) ...	2	50
Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.		
Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.		
Advertisements should reach the Government Printer before noon on Thursday.		

**THE NEW LAW REPORTS**, issued by authority. Subscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I. to V. are on sale at the Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, or Rs. 12-60 per volume bound in full leather.

Back Numbers and Volumes of **THE SUPREME COURT CIRCULAR** (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :—

	Rs.	c.
Volume I., unbound ...	3	25
Volumes II. to IX., unbound, each ...	6	50
Separate Numbers, each ...	0	25

For all other Government Publications application should be made to the Government Recordkeeper, Colonial Secretary's Office, Colombo.

H. C. COTTLE,  
Acting Government Printer.

**THE "KEW BULLETIN"** of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows :—

	Price including Postage.		
Price.	United Kingdom.	Foreign and Colonial.	
s. d.	s. d.	s. d.	
3 0	3 4½	3 6½	

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3d.

The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodger, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August, 1902.

## Survey Department.

## Senior and Junior Examinations.

IT is hereby notified that the above Examinations will be held at the Surveyor-General's Office, Colombo, commencing on January 5, 1903, at 10.30 A.M.

S. M. BURROWS,  
Director of Public Instruction.

Colombo, October 23, 1902.

IT is hereby notified, under Ordinance No. 15 of 1889, that the under-mentioned persons have been licensed and registered during October, 1902 :—

*Licensed Surveyors.*

No. 236.—Jermanus Carlos Fernando, Surveyor and Leveller, Colombo.

No. 237.—David Edward Alfred Balasooriya, Surveyor and Leveller, Colombo.

*Registered Surveyors.*

No. 226.—S. Kylasam, Colombo.

No. 227.—Jermanus Carlos Fernando, Colombo.

No. 228.—David Edward Alfred Balasooriya, Colombo.

P. D. WARREN,  
Surveyor-General's Office, for F. H. GRINLINTON,  
Colombo, November 4, 1902. Surveyor-General.

## Abstract of Cooly Labourers on Estates in the several Provinces during the Quarter ended June 30, 1902.

District.	Number of Estates.	Number of Immigrants.	Number of Births.	Number of Deaths.
<i>Western Province.</i>				
Colombo	55	4,946	34	43
Kalutara	49	10,927	88	116
<i>Central Province.</i>				
Kandy	461	110,685	898	972
Matale	85	14,853	130	143
Nuwara Eliya	158	51,491	385	367
<i>Southern Province.</i>				
Galle and Matara	30	3,852	42	33
<i>North-Western Province.</i>				
Kurunegala	26	2,783	19	24
Puttalam	11	202	1	—
Chilaw	18	687	4	1
<i>Province of Uva.</i>				
Badulla	156	34,601	297	258
<i>Province of Sabaragamuwa.</i>				
Ratnapura	50	9,997	71	87
Kegalla	118	31,475	236	300

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 6, 1902.

EVERARD IM THUPN,  
Colonial Secretary.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1903, will be received up to 12 o'clock noon on Thursday, November 13, 1902.

To be marked on the envelopes "Tender for Cumblies, Government Stores."

Cumblies, white | Cumblies, gray  
Deposit for tender forms, Rs. 100.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

4. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. The tenderers must deposit with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due only one sample of white cumblies and one sample of gray cumblies as standard samples up to which they must be prepared to supply the cumblies required. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

7. The amount of security to be given will be Rs. 1,000. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12.50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores  
Government Stores,  
Colombo, October 31, 1902.



## Forest Department, North-Eastern Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the purchase of Standing Trees," will be received up to noon on Saturday, November 29, 1902, from persons willing to purchase the under-mentioned trees standing in compartments Nos. 1, 2, 3, and 9, situated in Kanthalai block, adjoining Trincomalee-Kandy road. The distance from the forest to Trincomalee is about 13 miles, and to Kappellurairi in Tamblegam lake is about 4 to 5 miles. The compartments have been each cut into about one square mile in extent.

Number of Compartment.	Total Number of Species stamped.	Species.	Total Cubic Feet.	Average		Average Cubic Feet.
				Length.	Girth.	
				Ft. in.	Ft. in.	
No. 1 ...	135	Palai, sound ...	6,615-00	16 0	7 0	49-00
	44	Palai, unsound ...	2,310-00	16 0	7 3	52-50
	1	Ranai, sound ...	42-75	18 0	6 2	42-75
	69	Kaddamanakku, sound	2,535-75	12 0	7 0	36-75
	45	Kaddamanakku, unsound	1,773-45	12 0	7 3	39-41
	1	Vempu, sound ...	48-75	20 0	6 3	48-75
	17	Kallothi, sound	850-00	18 0	6 8	50-00
	1	Ayil, sound ...	43-91	18 0	6 3	43-91
	203	Palai, sound	12,399-24	17 0	7 7	61-08
	11	Palai, unsound ...	748-00	17 0	8 0	68-00
No. 2 ...	7	Ranai, sound ...	359-87	20 0	6 5	51-41
	111	Kaddamanakku, sound	6,113-88	15 0	7 8	55-08
	25	Kaddamanakku, unsound	1,562-50	15 0	8 2	62-50
	13	Kallothi, sound	591-50	16 0	6 9	45-50
	2	Marutu, sound ...	435-00	16 0	14 9	217-50
	2	Dunumadalla, sound	125-32	20 0	7 1	62-66
	44	Naval, sound ...	3,850-00	14 0	10 0	87-50
	11	Naval, unsound	1,217-26	14 0	11 3	110-66
	22	Illuppai, sound...	2,612-50	20 0	9 9	118-75
	1	Illuppai, unsound	219-41	20 0	13 3	219-41
No. 3 ...	6	Chalampai, sound	489-96	20 0	8 1	81-66
	1	Ayil, sound ...	125-00	20 0	10 0	125-00
	36	Kaddutenkai, sound	2,939-76	20 0	8 1	81-66
	45	Kula, sound ...	4,023-45	18 0	8 11	89-41
	4	Kula, unsound ...	420-32	18 0	9 8	105-08
	177	Palai, sound ...	10,177-50	16 0	7 7	57-50
	15	Palai, unsound ...	960-00	16 0	8 0	64-00
	28	Ranai, sound ...	1,551-48	19 0	6 10	55-41
	3	Ranai, unsound	162-24	19 0	6 9	54-08
	235	Kaddamanakku, sound	12,375-10	15 0	7 6	52-66
No. 9 ...	79	Kaddamanakku, unsound	4,937-50	15 0	8 2	62-50
	3	Kallothi, sound	144-99	17 0	6 9	48-33
	1	Marutu, sound ...	59-50	14 0	8 3	59-50
	2	Marutu, unsound	114-32	14 0	8 1	57-16
	30	Dunumadalla, sound	1,854-90	18 0	7 5	61-83
	2	Dunumadalla, unsound	162-50	18 0	8 6	81-25
	43	Naval, sound ...	2,672-88	13 0	8 9	62-16
	19	Naval, unsound	1,543-75	13 0	10 0	81-25
	10	Illuppai, sound...	1,032-50	18 0	9 7	103-25
	10	Chalampai, sound	750-00	20 0	7 9	75-00
No. 9 ...	1	Ayil, sound ...	405-00	20 0	18 0	405-00
	27	Kaddutenkai, sound	2,150-82	18 0	8 5	79-66
	18	Kula, sound ...	1,739-88	16 0	9 10	96-66
	6	Kula, unsound ...	640-50	16 0	10 4	106-75
	1	Kadduma, sound	156-25	25 0	10 0	156-25
	218	Palai, sound ...	13,605-38	17 0	7 8	62-41
	48	Palai, unsound ...	2,803-68	17 0	7 5	58-41
	1	Ranai, sound ...	61-25	20 0	7 0	61-25
	45	Kaddamanakku, sound	2,954-70	14 0	8 8	65-66
	38	Kaddamanakku, unsound	2,495-08	14 0	8 8	65-66
No. 9 ...	9	Kallothi, sound	624-69	17 0	8 1	69-41
	19	Marutu, sound ...	1,634-00	14 0	9 11	86-00
	9	Dunumadalla, sound	581-94	18 0	7 7	64-66
	1	Dunumadalla, unsound	67-50	18 0	7 9	67-50
	25	Naval, sound ...	1,770-75	14 0	9 0	70-83
	15	Naval, unsound	1,122-45	14 0	9 3	74-83
	5	Illuppai, sound	567-05	17 0	10 4	113-41
	1	Illuppai, unsound	63-75	17 0	7 9	63-75
	28	Chalampai, sound	2,354-24	19 0	8 5	84-08
	2	Chalampai, unsound	241-32	19 0	10 1	120-66
No. 9 ...	2	Ayil, sound ...	217-66	20 0	9 4	108-83
	25	Kaddutenkai, sound	1,875-00	18 0	8 2	75-00
	2	Kaddutenkai, unsound	272-16	18 0	11 0	136-08
	50	Kula, sound ...	4,200-00	16 0	9 2	84-00
	6	Kula, unsound ...	693-00	16 0	10 9	115-50
	8	Velam, sound ...	382-64	16 0	6 11	47-83
	1	Velam, unsound	52-50	16 0	7 3	52-50

Number of Compartment.	Total Number of Species stamped.	Species.	Total Cubic Feet.	Average Length.		Average Girth.		Average Cubic Feet.
				Ft.	in.	Ft.	in.	
Whole forest ...	733	Palai, sound ...	41,531-78	16	6	7	5	56-66
	118	Palai, unsound ...	7,148-44	16	6	7	8	60-58
	37	Ranai, sound ...	1,926-96	19	3	6	7	52-08
	3	Ranai, unsound ...	162-24	19	0	6	9	54-08
	460	Kaddamanakku, sound ...	23,648-60	14	0	7	8	51-41
	187	Kaddamanakku, unsound ...	10,472-00	14	0	8	0	56-00
	1	Vempu, sound ...	48-75	20	0	6	3	48-75
	42	Kallothi, sound ...	2,184-00	17	0	7	0	52-00
	22	Marutu, sound ...	2,374-02	14	6	10	11	107-91
	2	Marutu, unsound ...	114-32	14	0	8	1	57-16
	41	Dunumadalla, sound ...	2,548-56	18	6	7	4	62-16
	3	Dunumadalla, unsound ...	220-50	18	0	8	1	73-50
	112	Naval, sound ...	8,001-92	13	6	9	3	72-16
	45	Naval, unsound ...	3,917-70	13	6	10	2	87-06
	37	Illuppai, sound ...	4,079-25	18	3	9	10	110-25
	2	Illuppai, unsound ...	254-82	18	6	10	6	127-41
	44	Chalampai, sound ...	3,501-52	19	6	8	1	79-58
	2	Chalampai, unsound ...	241-32	19	0	10	1	120-66
	5	Ayil, sound ...	715-00	19	6	10	10	143-00
	88	Kaddutenkai, sound ...	6,783-04	18	6	8	2	77-08
	2	Kaddutenkai, unsound ...	272-16	18	0	11	0	133-08
113	Kula, sound ...	9,962-08	16	6	9	3	88-16	
16	Kula, unsound ...	1,732-00	16	6	10	3	108-25	
1	Kadduma, sound ...	156-25	25	0	10	0	156-25	
8	Velam, sound ...	382-64	16	0	6	11	47-83	
1	Velam, unsound ...	52-50	16	0	7	3	52-50	

The above are rough measurements.

Logs sold as sound but proving on felling to be hollow or rotten must nevertheless be brought out of the forest by the purchaser, when they will be sold by public auction and 60 per cent. of the proceeds paid over to the purchaser.

Logs will not be considered hollow or rotten if the unsoundness is slight and extends only a few feet, nor will cracks be considered unsoundness. The decision on these points to rest with the Assistant Conservator of Forests.

Tenders are invited for the purchase of—

- (a) All the trees in the whole forest.
- (b) All the trees of any particular species in the whole forest.
- (c) All the trees in any one or more of the compartments.
- (d) All the trees of any particular species in any one or more of the compartments.

Tenders will not be received for a limited number of trees to be selected out of the forest or any compartments.

Offers may be made by lump sums, or rates per tree or per cubic foot. It should be stated in the tender how payment of the purchase money will be made.

All the trees purchased will have to be felled and removed from the forest within one year after date of signing contract.

In the event of a rate per cubic foot being accepted, 10 per cent. will be allowed for bark, &c., off cubic contents calculated from actual measurements of felled logs.

Any person wishing to tender for the purchase of the above trees should deposit in the Trincomalee Kachcheri the sum of Rs. 50 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Eastern Circle, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate per tree or per cubic foot or by lump sum must be quoted written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

Cash security at the rate of 5 per cent. of the purchase money, but not less than Rs. 50 in any case, will have to be deposited for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

**S**EALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 19, 1902, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil Hospitals, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903:—

	Security in Cash.
	Rs.
Civil Hospital, Negombo	... 300
Civil Hospital, Vavuniya	... 150

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, *each signed in the presence of two respectable witnesses*. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries, the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers for Civil Hospitals, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

CHAS. T. GRIFFIN,  
Acting Principal Civil Medical Officer  
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, November 3, 1902.

### Forest Department, Hill Reserves.

**S**EALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the purchase of Firewood," will be received up to noon on November 21, 1902, from persons willing to purchase 2,000 cubic yards of firewood from a block of 25 acres in block No. 3, compartment No. 2, west of and adjoining St. John's estate, Uda Pussellawa, between 8th and 9th miles, Nuwara Eliya-Uda Pussellawa road, and about 1½ mile from Kandapola.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Nuwara Eliya Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate per cubic yard must be quoted written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be intalled by the person signing it. All tenders containing alterations not so intalled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves.

H. F. C. FYERS,  
Assistant Conservator of Forests,  
Forest Department, Hill Reserves,  
Nuwara Eliya, October 24, 1902.

**S**EALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for the supply of Bengal Steam Coal and Giridih Foundry Coke to the Government Factory," will be received up to noon on Thursday, December 4, 1902, from persons willing to contract to supply for one year commencing from January 1, 1903.

2. The coal to be of best quality Indian steam coal and best quality Giridih or other well known foundry coke. Samples of the latter should be submitted.

3. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Factory Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. The tenders must be made on forms which will be supplied upon application to the Director of Public Works, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit a *bond fide* tender, or to enter into the necessary contract or deposit the required cash security when called upon to do so, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Before a contract is entered into the sum of Rs. 100 will have to be deposited by the contractor as security for the due and faithful performance of the contract within fourteen days of receiving notice in writing signed by the Factory Engineer accepting his tender.

7. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

8. Any alterations made in the tenders should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

9. Further information may be obtained on application to the Factory Engineer.

Government Factory, E. C. DAVIES,  
Colombo, October 30, 1902. Factory Engineer.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for supply of Firewood to Railway," will be received up to noon on Monday, November 17, 1902, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned firewood for the use of the Ceylon Government Railways for one year commencing from January 1, 1903 :—

	Cubic Yards.
At wood stages at Mirigama	... 12,000
At Alutgama wood stages ...	... 1,800
At Kalutara wood stages ...	... 3,100

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Hon. the Government Agent, Western Province, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued, which can be obtained at the Forest Department, Western Province, and should any person decline to enter into the contract after he has tendered, or fail to furnish the necessary security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after signature of contract.

4. The deposit for forms must be made in the Colombo Kachcheri to the credit of the Hon. the Government Agent, Western Province, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms, and in each tender the price per cubic yard of wood at which it can be supplied should be stated.

6. A deposit in cash will be required as security for the due performance of any contract made, at the rate of Rs. 5 per every 10 cubic yards.

7. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderer, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

9. Further particulars can be obtained on application at the Colombo Kachcheri to the Assistant Conservator of Forests, Western Province.

G. M. FOWLER,  
Government Agent.

The Kachcheri,  
Colombo, October 27, 1902.

විෂි 1903 ක්වු ජනවාරි මස 1 වෙනි දින පටන් එම අඩු රුද්ද ඇතුලතදී මෙහි පහත සඳහන්වෙන ප්‍රකාරයට රේල්වට දර දීම පිනිස වැන්ඩර්ස් ගෙවත් මුද්දරලත් ඉල් එම්පත්‍ර (වැන්ඩර්වල ඇන්වලොප්ටිටි Tender for supply of

Fire-wood "රේල්වට දර දීම සඳහා දෙන වැන්ඩර්" යන වාසගම ඇතුළුව) දෙක දෙක බැගින් වෂි 1902 ක්වු මස වැම්බු මස 17 වෙනි සද්ද දවල් දෙලගේ කනිසම දක්වා භාරගනු ලැබේ. එනම :-

	කිවුඩික් ජාර .
මීරිගම දරමැණිවලට	... 12,000
අළුගම දරමැණිවලට	... 1,800
කළුතර	... 3,100

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්එම්පත්‍ර එවනකල කොපි දෙකක් එවිය යුතුයි. මෙහිත් පලමුවෙනි කොපිය බස්නා හිර දිසාවේ ගරුකටයුතු ඒජන්සරුන්කාන්සේටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු මිනිටර් ජනරල්තුමාටද ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකවරට ඇරින්නට හිතැය.

3. වැන්ඩර්පත්‍ර ලබාගැනීමට රු. 20ක් ඇප බැඳ බස්නා හිර දිසාවේ පොරුසව දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එම වැන්ඩර් පත්‍ර ලබාගන්නට පුළුවන. යම් අයෙක් ඉල්එම්පත්‍රයින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත්, එසේ නැතුව මුහුට රට සැහෙන ඇප ආදිය දෙන්නට බැරිරලකාත්, ඒ අය විසින් වැන්ඩර්පත්‍ර ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල් රජයන් තුන වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව ඇරිසන්කලයින් පසු වැන්ඩර්පත්‍ර ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල් ඒ ඒ අයවරුන්ට දෙනවා ඇත.

4. වැන්ඩර්පත්‍ර ලබාගැනීමට බඳින මුදල් කොලම කවි මේරියේ බස්නාහිර දිසාවේ ගරුකටයුතු ඒජන්සරුන්කා නසේ වෙත බැඳ රට ලැබෙන කුවිතන්සිය වැන්ඩර්පත්‍ර ගාරව සිවින මුලාදනියා වෙත දී වැන්ඩර්පත්‍ර ලබාගන්නට පුළුවන.

5. නිතමකල පෝර්මසක ලියා නොදෙන වැන්ඩර්පත්‍ර ගැන සලකන්නේ නැත. එක එක වැන්ඩර්පත්‍රයේ කිවු ඩික් ජාරයක් දෙන්නට පුළුවන ගතක කොපමණද කිසා සඳහනකල යුතුයි.

6. කොන්ත්‍රාත්තුවක් හරිආකාර ඉෂ්ටකිරීම පිනිස, දර ජාර සියයකට රු. 5 ගතකේ ඇප පසයෙත් කොන්ත්‍රාත් කාරයා බඳින්නට හිතැය.

7. යම් වැන්ඩරයන් එවන්නට මත්තෙන්, එම වැන්ඩරයේ යම් මරදක් කවුගා හරිගා සහනට හිතැයලොත්, එම සානගේ වැන්ඩර්කාරයාගේ පුරුදු අත්සනේ මුල් අකුරු තබන්නට හිතැය. එසේ නොකාර නිබුතොත් එම වැන්ඩරේ බාරගන්නේ නැත.

8. වැන්ඩර්පත්‍රයක් නොහොත් සියළුම පත්‍ර ඒන්තුගැනීමට හෝ යම් වැන්ඩර් පත්‍රයක කොටසක් ඒන්තුගැනීමට හෝ බලය ආණ්ඩුවට තබාගන්නවා ඇත. ඒ ගැන යමෙකු විසින් විමර්ශ කළ යුතුය.

9. වැඩිදුර කාරනා කොලම කවි මේරියේදී බස්නාහිර දිසාවේ මුකලුත්වලු උපආරක්‍ෂාකාරකායාගෙන් විභාගකල විට දැනගන්නට පුළුවන.

ජී. ඇම්. පවුලර්,  
බස්නාහිර දිසාවේ ඒජන්සරු වමිස.

වෂි 1902 ක්වු මක්තෝම්බු මස 27 වෙනි දින කොලම කවි මේරියේදීය.

### SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unclaimed articles will be sold by public auction at the Police Court of Colombo on Thursday, November 27, 1902, commencing at 12 noon :—

- |             |                          |
|-------------|--------------------------|
| 1 coconut   | 1 piece cloth            |
| 1 chisel    | 1 old leather belt       |
| 1 iron      | 1 empty tin              |
| 1 net       | 1 piece iron             |
| 2 tumblers  | 1 gunny bag              |
| 2 cloths    | 23 silver beads          |
| 4 plates    | 1 empty tin              |
| Some sticks | Some bottles and glasses |
| 1 mat bag   |                          |

R. B. HELTINGS,  
Police Magistrate.

Police Court,  
Colombo, October 30, 1902.

at the Public Works Department Store, Hambantota, on December 10, 1902, at 12 noon :—

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1 cask, wooden        | 1 saw, hand |
| 1 timber jib of crane |             |

H. A. MARTIN,  
for Director of Public Works.  
Public Works Department,  
Colombo, October 31, 1902.

WILL be sold by public auction at the Government Stores, on Friday, November 14, at 2 P.M. :—

- 87 1/8-gallon copper measures
- 100 3/4-gallon copper measures
- 71 1/8-gallon copper measures
- A lot of sooriya timber

F. W. VANE,  
Government Stores,  
Colombo, November 1, 1902.  
Controller.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction

**N**OTICE is hereby given that the following article belonging to the Police Court, Kayts, will be sold by public auction at the Court premises at 12 noon on Monday, December 1, 1902 :—

*Unserviceable Articles.*

1 chair — 1 padlock  
19 ink bottles

*Unclaimed Articles.*

1 ola basket	1 pole
1 margosa log	1 coir rope
Some paddy in a basket	4 rice pounders
Some pieces of palmirah stalks	1 tyla box
1 fish basket	1 handle of a mamoty

Police Court,  
Kayts, October 29, 1902.

H. J. WOUTERSZ,  
Police Magistrate.

**N**OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at Balangoda, in the Province of Sabaragamuwa, at 2 P.M. on Tuesday, December 23, 1902 :—

2 chisels of sorts	3 trowels, masons'
2 porowas	3 padlocks, common
1 rammer	

F. J. TOTHILL,  
for Director of Irrigation.

Irrigation Department,  
Colombo, November 3, 1902.

**N**OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles belonging to the Mahara Jail will be sold by public auction at the Mahara Jail at 2.30 P.M. on Saturday, November 22, 1902 :—

1 felling axe	5 wooden water tubs
1 iron boiler, small	1 eight-day clock
1 duplex table lamp	

R. E. FIRMIINGER,  
Superintendent, Convict Establishment.

Colombo, October 31, 1902.

**T**HE under-mentioned found, unclaimed, and unserviceable articles will be sold by public auction at the Railway premises, Maradana, at 12 noon on Thursday, November 27, 1902 :—

Lot planks and cask  
Lot empty baskets and galvanized ridging  
Lot gunny bags and jute Hessian  
Lot empty tins and iron pipes  
Lot empty packing cases  
Lot empty ink bottles, &c.  
Lot shoes, sandals, &c.  
Lot clothes, cumblies, &c.  
Lot hats, caps, and gloves  
Lot shawls and handkerchiefs  
Lot blankets and fans  
Lot cushions and cotton  
Lot earthenware, &c.  
Lot hoop iron and tea shooks  
Lot talipots, mats, coir, &c.  
Lot carpenters' tools  
Lot books, plates, cups, &c.  
Lot pipes, pouches, belts, &c.

Lot cinnamon chips  
2 tables and 3 small chairs  
1 jakwood box, stools, and bracket  
2 folding chairs and hat rack  
1 music stand and picture frame  
1 mamoty, katty, and file  
2 brass vessels and lanterns  
2 brass boxes, cast iron pan, and kettle  
1 smoothing iron and pair tongs  
1 package brass locks, hinges, &c.  
2 hand bags, corkscrew, and spectacles  
1 leather hat box and 3 cash bags  
3 hatpins, hairpins, and parcel hair  
2 hand bags, stocking suspenders, and link.  
1 curved comb, watch case, and penknife  
1 silver waist-chain and drum  
1 lot 3 umbrellas marked 1  
1 lot 3 do 2  
1 lot 3 do 3  
1 lot 3 do 4  
1 lot 3 do 5  
1 lot 3 do 6  
1 lot 3 do 7  
1 lot 3 do 8  
1 lot 3 do 9  
1 lot 3 do 10  
1 lot 10 umbrellas marked A  
1 lot 10 do B  
1 lot 10 do C  
1 lot 10 do D  
1 lot 10 do E  
1 lot 10 do F  
1 lot 10 do G  
1 lot 10 do H  
1 lot 10 do I  
1 lot 10 do J  
1 lot 10 do K  
1 lot 3 walking-sticks marked 1  
1 lot 3 do 2  
1 lot 3 do 3  
1 lot 3 do 4  
1 lot 3 do 5  
1 lot 3 do 6  
1 lot 3 do 7  
1 lot 3 do 8  
1 lot 3 do 9  
1 lot 3 do 10  
1 lot 10 walking-sticks marked A  
1 lot 10 do B  
1 lot 10 do C  
1 lot 10 do D  
1 lot 10 do E  
1 lot 10 do F  
1 raincoat marked A  
1 do B  
1 do C  
1 bundle three raincoats  
1 rain cape marked A  
1 do B  
1 bundle two rain capes  
1 overcoat  
1 bundle two overcoats  
1 book "Imitation of Christ," scapulars, and rosary  
6 platform bells  
1 water cask  
4 oil feeders  
4 clip files  
2 telegraph files  
3 filters  
1 funnel  
1 toilet glass  
4 office lamps  
3 toilet sets  
3 rat-traps  
1 monkey wrench  
1 hammer  
Lot burners, filter taps, &c.  
Lot tin lining

G. P. GREENE,  
General Manager.

General Manager's Office,  
Colombo, November 4, 1902.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned private property of long-sentenced prisoners of the Tangalla Prison will be sold by public auction at the jail premises at 12 noon on November 29, 1902 :—

Lot No.	Prison Register No.	Articles.
1	I 6,323	1 old red sarong cloth
2	I 6,386	1 old coloured sarong cloth
3	I 6,515	1 old red sarong cloth
4	I 6,516	1 old red sarong cloth
5	I 6,537	1 old black Cannanore cloth, 1 old red sarong cloth, 1 old white banian, 1 old white pocket handkerchief, 1 leather belt
6	I 6,573	1 old red sarong cloth
7	I 6,684	1 old white cloth
8	I 6,598	1 old white cloth, 1 old leather belt
9	I 6,677	1 old red sarong cloth
10	H 6,614	1 old red sarong cloth, 1 old red handkerchief

Tangalla Prison,  
October 30, 1902.

A. C. ALLNUTT,  
Superintendent.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Ceylon Medical College, Maradana, on Monday, November 17, 1902, at 12 noon:—

- 13 empty microscope boxes
- 3 cardboard boxes with trays for microscopic slides
- 10 wood boxes for microscopic slides
- 10 small wood boxes for microscopic slides
- 1 double-barrelled air pump
- 1 barometer
- 4 copper reflectors
- 2 school benches
- 5 long forms
- 10 wooden shelves
- 9 forms
- 4 common tables
- 5 instrument boxes
- 12 mounted animals or pieces of animals
- 1 piece coir matting

ALBERT J. CHALMERS,  
Registrar.

The Ceylon Medical College,  
Colombo, November 3, 1902.